

europa 2004

WYBORY 13 CZERWCA 2004: WWW.ELECTIONS-EUROPENNES.ORG

WWW.SCHUMAN.ORG.PL



**NIE CHOWAJ
GŁOWY W PIASEK,
GŁOSUJ W WYBORACH
EUROPEJSKICH!**



WYBIERAJ POWAŻNIE
-NIE DLA JAJ



13 czerwca 2004
Wybory do Parlamentu Europejskiego



WYBIERAJ ROZWAŻNIE
-NIE PSUJ ATMOSFERY



13 czerwca 2004
Wybory do Parlamentu Europejskiego



WYBIERAJ AKTYWNYCH
-NIE TRĄĆ GŁOSU



13 czerwca 2004
Wybory do Parlamentu Europejskiego



**9
ARGUMENTÓW
ZA UDZIAŁEM
W WYBORACH**

13 CZERWCA
SPOTYKAMY SIĘ
W LOKALACH
WYBORCZYCH



**EUROPE
BUDUJEMY
KAŻDEGO DNIA
TAKŻE W POLSCE**

NASZA WSPÓLNA
POMYŚLNOŚĆ WYMAGA
ZAANGAŻOWANIA
WSZYSTKICH OBYWATELI

**732 POSŁÓW
REPREZENTUJĄCYCH
453 MILIONY
EUROPEJCZYKÓW:**

PO RAZ PIERWSZY
54 DEPUTOWANYCH
EUROPEJSKICH WYBRANYCH
ZOSTANIE PRZEZ POLAKÓW

5 PRIORYTETÓW

BEZPIECZEŃSTWO
I SPRAWIEDLIWOŚĆ,
SOLIDARNOŚĆ, BADANIA
NAUKOWE, OBECNOŚĆ NA
ARENIE MIĘDZYKRAJOWEJ,
KONSTYTUCJA

Unia 25 krajów Więcej Europy w Europie

1 maja 2004 r. Polska weszła do Unii Europejskiej. Razem z nami wstąpiło dziewięć innych krajów (Cypr, Estonia, Litwa, Łotwa, Malta, Republika Czeska, Słowacja, Słowenia oraz Węgry). Bułgaria i Rumunia kontynuują negocjacje akcesyjne. Wniosek o członkostwo już dawno złożyła Turcja, a ostatnio również Chorwacja. Europejskie aspiracje zgłasza Ukraina oraz demokratyczna opozycja na Białorusi. Magnesem przyciągającym do Unii jest jej gospodarczy i polityczny sukces. Wnosząc swój dorobek kulturalny i ekonomiczny do UE, Polska uzyskała dostęp do zasobów i mechanizmów, które pozwolą jej rozwijać się dalej w oparciu o twórczość i przedsiębiorczość swoich obywateli.



DO CZEGO SŁUŻY PARLAMENT EUROPEJSKI ?

Od momentu powstania, a właściwie od daty pierwszych wyborów powszechnych w 1979 roku, rola Parlamentu Europejskiego nieustannie wzrasta - obecnie posiada on trzy zasadnicze uprawnienia:
 ✪ **ustawodawcze:** deputowani europejscy uchwalają prawo europejskie na zasadzie współdecydowania z Radą UE (w której zasiadają ministrowie z rządów państw członkowskich). W przypadku większości projektów Parlament może zgłaszać poprawki i musi

zatwierdzać ostateczną wersję aktu.
 ✪ **budżetowe:** również na zasadzie współdecydowania z Radą Ministrów. Parlament Europejski może przyjąć lub odrzucić budżet Unii oraz nadzoruje jego wykonanie.
 ✪ **kontrolne:** Parlament Europejski sprawuje demokratyczną kontrolę nad funkcjonowaniem innych instytucji unijnych, a w szczególności Komisji Europejskiej, w wyborze której aktywnie uczestniczy.

Jesteśmy polskimi obywatelami Europy

Obywatelstwo europejskie uzupełnia, ale nie zastępuje obywatelstwa krajowego. Każdy obywatel państwa członkowskiego Unii Europejskiej posiada z mocy Traktatu o UE obywatelstwo europejskie, a więc szczególne prawa, które chronią jego interesy:
 ✪ prawo do swobodnego poruszania się i przebywania na terytorium innych państw członkowskich Unii;
 ✪ czynne i bierne prawo wyborcze do Parlamentu Europejskiego oraz w wyborach samorządowych w państwie członkowskim miejsca pobytu, na tych samych zasadach jak obywatele tego kraju;
 ✪ prawo do korzystania na terytorium kraju trzeciego, gdzie państwo członkowskie, którego dana osoba jest obywatelem nie ma swojego przedstawicielstwa, z ochrony dyplomatycznej i konsularnej innego państwa członkowskiego na tych samych zasadach jak obywatele tego kraju;

✪ prawo składania petycji do Parlamentu Europejskiego i prawo odwoływania się do unijnego Rzecznika Praw Obywatelskich o zbadanie przypadków nieprawidłowego funkcjonowania instytucji i organów UE.

Kalendarium 2004

- ✪ **1ego maja**
Unia liczy 25 krajów;
- ✪ **13 czerwca**
wybory do Parlamentu Europejskiego: po raz pierwszy Polacy wybierają swoich przedstawicieli w zjednoczonej Europie;
- ✪ **Czerwiec**
możliwe porozumienie w sprawie projektu Konstytucji UE;
- ✪ **Jesień**
powołanie nowej Komisji Europejskiej, w skład której wchodzi już teraz Polka (Danuta Hübner).



Wybory trwają jeden dzień, a



9 powodów, dla których warto głosować:

- 1 ...bo Parlament Europejski to jedyna instytucja Unii wybierana w bezpośrednich i powszechnych wyborach we wszystkich państwach członkowskich;
- 2 ... bo decyzje Parlamentu dotyczą spraw naszego życia codziennego;
- 3 ...bo Parlament nie jest głuchy. Możemy przemówić na jego forum za pośrednictwem naszych deputowanych, jak również złożyć petycję czy odwołać się do unijnego Rzecznika Praw Obywatelskich (ponad 2000 interwencji ze strony osób fizycznych w 2002 roku);
- 4 ...bo Parlament Europejski stanowi unijne prawo, uchwała budżet UE i sprawuje kontrolę nad innymi instytucjami europejskimi, w tym Komisją Europejską;
- 5 ...bo posłowie europejscy mają ogromny wpływ na funkcjonowanie Unii. Mogą nawet - w skrajnym przypadku - odwołać Komisję Europejską;
- 6 ...bo wybierając aż 54 posłów, Polacy zdecydują, jaka będzie polska polityka na forum ogólnoeuropejskim ;
- 7 ...bo członkowie Parlamentu Europejskiego wpływają na sposób, w jaki Unia oddziałuje na resztę świata;
- 8 ...bo możemy wpływać na tworzenie i rozwiązywanie koalicji grup politycznych w Parlamencie Europejskim;
- 9 ...bo większość wyłoniona w wyniku tych wyborów zadecyduje, czy następnym przewodniczącym Komisji Europejskiej będzie socjalista, chadek czy liberał.



MŁODZI W UNII

Od pięćdziesięciu lat, dzięki inicjatywom krajowym, a następnie programom europejskim, setki tysięcy uczniów i studentów korzysta z programów wymiany młodzieżowej i możliwości nauki oraz wypoczynku w innych państwach. Polska już jako kraj kandydujący do Unii uczestniczyła w Programie Młodzież oraz programie SOKRATES. Parlament Europejski zwiększył budżet Sokratesa na lata 2000-2006 z 1450 do 1850 milionów euro.



732 DEPUTOWANYCH REPREZENTUJĄCYCH 453 MILIONY OBYWATELI UNII 25 PAŃSTW

Niemcy 99 ■ Francja 78 ■ Wielka Brytania 78 ■ Włochy 78 ■ Hiszpania 54 ■ Polska 54 ■ Holandia 27 ■ Belgia 24 ■ Grecja 24 ■ Portugalia 24 ■ Republika Czeska 24 ■ Węgry 24 ■ Szwecja 19 ■ Austria 18 ■ Dania 14 ■ Finlandia 14 ■ Słowacja 14 ■ Irlandia 13 ■ Litwa 13 ■ Łotwa 9 ■ Słowenia 7 ■ Estonia 6 ■ Cypr 6 ■ Luksemburg 6 ■ Malta 5

Europa od 1 do 10

- Pierwsza** potęga handlowa na świecie
- Dwa** płuca Europy składające się z obszaru zachodniego i wschodniego chrześcijaństwa
- Trzecie** miejsce na świecie pod względem liczby mieszkańców (453 mln)
- Czterech** ojców założycieli zjednoczonej Europy: Francuz Robert Schuman, Niemiec Konrad Adenauer, Włoch Alcide de Gasperi i Belg Paul-Henri Spaak
- Pięć** lat: okres trwania mandatu deputowanych europejskich, czyli kadencji Parlamentu
- Sześć** krajów założycielskich podpisało w Rzymie Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Gospodarczą w 1957 roku: Belgia, Francja, Holandia, Luksemburg, Niemcy i Włochy
- Siódmego** grudnia 2000 roku, ogłoszenie Karty Praw Podstawowych UE
- Osiem** możliwości funkcjonowania członka Parlamentu: do wyboru 7 grup politycznych i 1 kategoria posłów niezrzeszonych
- Dziewiąta** Symfonia Beethovena: jej finał (ze słowami „Ody do radości”) jest hymnem Unii
- Dziesięć** nowych krajów przystąpiło do Unii Europejskiej 1 maja 2004 roku: Cypr, Estonia, Litwa, Łotwa, Malta, Polska, Republika Czeska, Słowacja, Słowenia i Węgry.



W Unii odetchniemy (czystym powietrzem)

Do 2020 roku emisja szkodliwych gazów zostanie w Unii Europejskiej zmniejszona do poziomu poniżej 20% w stosunku do 1995 roku. Jeszcze przed wstąpieniem do Unii Polska wykorzystwała prawie 100% środków z funduszu ISPA. Dzięki europejskim pieniądzom wiele miast (np. Wrocław i Warszawa) i gmin buduje bądź modernizuje oczyszczalnie ścieków.



Europa na co dzień

- ✦ Wzajemne uznawanie prawa jazdy ułatwia podróżowanie po terytorium Unii;
- ✦ Prawa pasażerów rejsów lotniczych w przypadku podwójnej rezerwacji zostały rozszerzone;
- ✦ Napisy informujące o szkodliwości palenia tytoniu są obecnie – również dzięki Parlamentowi Europejskiemu – ujednolicone. W ostatnim roku palenie tytoniu spadło w Unii o 12% , w tym o 18% wśród kobiet i młodzieży;

- ✦ W czasie pobytu w innym kraju członkowskim obywatel UE może korzystać z ubezpieczenia zdrowotnego i uzyskać zwrot kosztów ewentualnego leczenia po powrocie do swojego kraju;
- ✦ Obywatele każdego z 25 krajów Unii Europejskiej mogą zajmować stanowiska urzędnicze we wszystkich pozostałych krajach Unii (z wyjątkiem sektorów objętych specjalnymi przepisami narodowymi)



Nigdy więcej wściekłych krów

W następstwie kryzysu wywołanego tzw. „chorobą wściekłych krów” utworzono Europejską Agencję Weterynaryjną w Dublinie, która ma prawo do kontroli całej produkcji spożywczej pochodzenia zwierzęcego w Unii Europejskiej.

Kiedy EURO z orzełkiem?

Po pięciu latach od momentu wprowadzenia, EURO jest drugą co do wielkości obrotów walutą w skali światowej. Strefa EURO wytwarza dziś około 16% światowego produktu narodowego brutto. EURO przyczyniło się do obniżenia kosztów funkcjonowania przedsiębiorstw na Wspólnym Rynku europejskim oraz zwiększenia stabilności gospodarki w skali globalnej. Nie spowodowało natomiast drastycznego wzrostu cen, czego się niektórzy obawiali. Polska zamierza dołączyć do strefy EURO pomiędzy rokiem 2007 a 2010. Wcześniej musimy osiągnąć korzystne wskaźniki inflacji, deficytu budżetowego i długu publicznego.



Nauka bez granic

Program ERASMUS otwiera możliwości wymiany studentów i nauczycieli akademickich w ramach Unii. Od momentu utworzenia programu w 1987 roku skorzystało z niego milion studentów. Część budżetu Unii Europejskiej służy ponadto dofinansowaniu badań naukowych. Dla Polski to szansa na potężny impuls rozwojowy.

Europę tworzymy na zawsze



Inwestycje, handel, praca... coraz więcej możliwości

Po 1989 roku inwestycje zagraniczne pomogły Polsce w przejściu od gospodarki centralnie planowanej do konkurencyjnej gospodarki wolnorynkowej. Inwestycje wychodziły naprzeciw wzrostowi popytu, tworzyły nowe miejsca pracy, generowały rozwój i ekspansję polskich przedsiębiorstw. Pierwsze miejsce wśród zagranicznych inwestorów w Polsce zajmuje Francja. W wyniku podpisania w 1991 r. Traktatu Stowarzyszeniowego z UE, kolejno obniżano cła i inne ograniczenia w imporcie i eksporcie między Unią a Polską. Przed 1 maja 2004 r. już prawie 80% handlu zagranicznego Polski odbywało się z 15 państwami ówczesnej Unii Europejskiej. Od 2 lat maleje nasz deficyt w tej wymianie. Zniesienie z momentem

przystąpienia do UE kontroli celnych na granicach z innymi państwami członkowskimi natychmiast ułatwiło handel i przyczynia się do wysokiego wzrostu gospodarczego w Polsce. Ze względu na obawy społeczne w Niemczech i innych państwach '15' w Traktacie Akcesyjnym przewidziano trwające maksimum do siedmiu lat okresy przejściowe dla pracowników z nowych państw członkowskich, w tym z Polski. Z okresów tych nie skorzystały Irlandia, Szwecja i Wielka Brytania, a większość z pozostałych krajów ograniczy się zapewne do dwóch lat. Już teraz Polacy mogą podejmować działalność gospodarczą na terenie całej Unii, zakładając przedsiębiorstwa i świadcząc usługi.



Ratunku! Powódź!

Niecały rok po tragicznej powodzi w południowo-zachodniej Polsce w 1997 roku, powodzie spowodowały ogromne straty w dolinach rzek zachodniej Europy. W państwach UE postanowiono wówczas wzmocnić mechanizmy współpracy w walce z żywiołami oraz ułatwić rekonstrukcję obszarów dotkniętych przez takie klęski poprzez stworzenie specjalnego funduszu. Wspólna obrona przed kataklizmami jest zawsze bardziej skuteczna niż wysiłki poszczególnych państw skazanych na samotną walkę o życie i mienie swych obywateli.

3 gwiazdy integracji



Europa doda nam skrzydeł

Skonstruowany trzydzieści lat temu samolot Airbus umożliwił europejskiej branży lotniczej wzmocnienie swojej pozycji w stosunku do potężnych konkurentów amerykańskich. W chwili obecnej Airbus posiada 50% udziałów w rynku lotnictwa cywilnego i w 2003 roku sprzedał więcej samolotów niż Boeing. To także szansa dla polskiego przemysłu kooperującego w dziedzinach zaawansowanych technologii.

Europejski GPS

System radionawigacji satelitarnej GALILEO opracowany przez Unię Europejską we współpracy z Europejską Agencją Kosmiczną (ESA) zacznie funkcjonować w 2008 roku. Innowacyjny system przyczyni się do stworzenia ponad 100 000 miejsc pracy i zapewni Unii środki umożliwiające realizację polityki niezależności od amerykańskiego systemu GPS.

Dla łowców kosmicznych przygód

Rozpoczęty w 1973 roku program Ariane umożliwia Europejczykom niezależny dostęp do przestrzeni kosmicznej. 24 grudnia 1979 r. pierwsza rakieta Ariane wystartowała na orbitę z kosmodromu Kourou we francuskiej Gujanie. Obecnie Ariane doczekała się już piątej wersji, której eksploatacja została powierzona europejskiej spółce Arianespace posiadającej 60% światowego rynku komercyjnych usług kosmicznych.



Wspólna Polityka Rolna dla wszystkich

Kolejne już etapy reform decydują o efektywności Wspólnej Polityki Rolnej Unii Europejskiej. Środki wsparcia dla rolników stanowią obecnie 45% budżetu UE czyli średnio 40,5 miliardów euro rocznie. Dzięki przedakcesyjnym programowi SAPARD oraz dopłatom bezpośrednim, również i polskie rolnictwo może zostać zmodernizowane, a zatrudnienie na wsi utrzymane bądź stopniowo zróżnicowane w kierunku innych obszarów gospodarki. Wspólna Polityka Rolna przyczynia się ponadto do rozwoju obszarów wiejskich, inwestując na ten cel 14 miliardów euro rocznie. Dzięki temu polska wieś przestanie być obszarem biedy i zaoferuje swym mieszkańcom lepsze warunki życia i pracy.



To już jutro...



5 PO CO NAM EUROPEJSKA KONSTYTUCJA?

Przyjęcie Konstytucji Unii Europejskiej otworzy nowy, ważny etap w historii Europy. Konstytucja stanowi umowę społeczną łączącą obywateli państw europejskich wokół wspólnych wartości, a także deklarację praw. Czytelny i zrozumiały dla wszystkich tekst i części Konstytucji określa i wyznacza bardziej przejrzyste środki działania oraz zasady podziału uprawnień pomiędzy Unią i Państwami członkowskimi. Konstytucja ma zasadnicze znaczenie dla rozszerzonej, bardziej demokratycznej i sprawnie działającej Europy przyszłości. Unia opiera się na wartościach poszanowania ludzkiej godności, wolności, demokracji, równości, państwa prawnego i poszanowania praw człowieka. Niezależnie od powodzenia polskiej inicjatywy zapisania w Preambule Konstytucji wyraźnego odniesienia do chrześcijańskiego dziedzictwa Europy, akt ten daje dobre podstawy prawne dla współpracy międzynarodowej, której praktyczne owoce zależą od przyzwoitości oraz mądrości nas i naszych przedstawicieli.

5 PRIORYTETOWYCH ZADAŃ NA PIĘĆ NAJBLIŻSZYCH LAT

1 LEPSZE BEZPIECZEŃSTWO I SKUTECZNIEJSZY WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI

Na mocy unijnej Konstytucji Parlament Europejski uzyska większe uprawnienia m.in. w zakresie regulacji kontroli granicznych, prawa do azylu, migracji, współpracy w sprawach karnych za pośrednictwem Eurojustu oraz współpracy policyjnej za pośrednictwem Europolu. Zostanie również poszerzona kompetencja Europejskiego Trybunału Sprawiedliwości w Luksemburgu. Od czasu

zamachów we wrześniu 2001 roku, UE podjęła liczne inicjatywy w obliczu terroryzmu, do których i Polska sukcesywnie się włącza:

- ✦ utworzono międzynarodowe zespoły ds. zbierania i wymiany informacji o terrorystach;
- ✦ wprowadzony został tzw. Europejski Nakaz Aresztowania;
- ✦ powołano specjalnego Koordynatora ds. zwalczania terroryzmu.

3 BADANIA NAUKOWE I INNOWACYJNE PRZEDSIĘWZIĘCIA

Europejscy naukowcy są twórcami bardzo nowoczesnych rozwiązań w wielu dziedzinach naukowych i technicznych. W marcu 2000 roku Unia Europejska wyznaczyła sobie ambitny cel: stworzenie opartej na wiedzy gospodarki, która stałaby się najbardziej konkurencyjna i dynamiczna w skali światowej, poprzez zwiększenie nakładów na inwestycje badawczo-rozwojowe z 1,9% do 3% produktu krajowego brutto Unii do 2010 roku. Zgodnie z planem, dwie trzecie środków pochodzić powinno od zainteresowanych nowymi rozwiązaniami przedsiębiorstw. Polski uczeni już zaczęli korzystać z tej nowej szansy, na którą nie stać było naszego budżetu narodowego.



4 LEPSZA OBECNOŚĆ NA IARENIE MIĘDZYNARODOWEJ

Unia Europejska zapewnia bezpieczeństwo swoim obywatelom i stabilność sąsiednim regionom. W trakcie międzynarodowych negocjacji Unia zabiega o ochronę środowiska (Protokół z Kyoto dotyczący ograniczania emisji szkodliwych substancji), wzmocnienie międzynarodowego wymiaru sprawiedliwości (powołanie stałego Międzynarodowego Trybunału Karnego), rozwój światowego handlu, szacunek dla narodowych tożsamości kulturowych. Ze swego budżetu Unia przeznacza 7% na pomoc dla biedniejszych regionów i krajów. To połowa wszystkich środków, jakie świat wydaje na ten cel! Projekt Konstytucji UE przewiduje ustanowienie funkcji unijnego Ministra Spraw Zagranicznych – będącego członkiem Komisji Europejskiej. Takie rozwiązanie zwiększy szansę na spójność i przejrzystość europejskiej polityki zagranicznej. W dużej mierze od Polski zależy, jaka będzie polityka UE wobec Ukrainy, Mołdowy i Białorusi a także Rosji. Już teraz Komisja Europejska broni polskich interesów handlowych w relacjach z Federacją Rosyjską. Polska może skutecznie przyczynić się do wzmocnienia sojuszu euro-amerykańskiego i ułatwić zrównoważoną współpracę Europy ze Stanami Zjednoczonymi. Dzięki temu łatwiej będzie znaleźć dobre rozwiązania w przypadku takich sytuacji jak np. kryzys iracki.

2 EUROPEJSKI BUDŻET SOLIDARNOŚCI

Jedna trzecia budżetu UE przeznaczana jest na politykę regionalną (fundusze strukturalne i fundusze spójności) mającą na celu zapewnienie pomocy słabiej rozwiniętym regionom, poprzez rozwój infrastruktury drogowej, popieranie innowacyjnych przedsięwzięć, współpracę transgraniczną itd. Obecnie toczy się debata nad przyszłym budżetem Unii na lata 2007-2013.



13 czerwca wybierz Polskę w Europie i **głosuj mądrze!**



Polska Fundacja
im. Roberta Schumana
Al. Ujazdowskie 37/5 (II p.)
PL 00-540 Warszawa
tel.: (22) 621 21 61
fax: (22) 629 72 14
www.schuman.org.pl

Oparliśmy się na publikacji
wydanej przez:

**FONDATION ROBERT
SCHUMAN**
L'EUROPE EN ACTIONS

LA FONDATION ROBERT SCHUMAN
29, boulevard Raspail - 75007 Paris
Tél. : (33) 01 53 63 83 00
Fax : (33) 01 53 63 83 01
www.robert-schuman.org
Kierownik wydania: Pascale Joannin
Konceptcja / Realizacja:
LG Conseil / Publis Dialog
Dyrektor artystyczny: Sébastien Loh
Zdjęcia: SIPA PRESS / MAXPPP
Ilustracje: Zaù